

# Pacific Herald.

Før halvt. The Lutheran University Herald.

Vol. 5.

Parkland, Wash. 13. Feb. 1895.

No. 6

Gamle Davie. — Den gamle  
Daler! — Kristendom.  
— Hjælperi.

"Denne Bog maa være af det rette Slags, naar Alt kommer til Alt", sagde Bakarias og pegede paa Bibelen.

"Rette Slags! Ja, og dertilmed saa rigtig, naar man blot forstaar at bruge den rigtigt. Har De nogensinde hørt tale om Jesus Kristus?" spurgte Boghandleren med G. og saa alvorligt paa den unge Arbeider.

"Ja ja; det havde maaske været bedre, hvis jeg ikke havde hørt saa meget tale om ham, som jeg har gjort. Jeg har undertiden saet ordentlig Ondt af at høre tale saa meget om Kristendommen."

"Og ved at se saa lidet dertil, vil De sige", aabredt gamle Davie ham; ja det har De Ret i, naar man tager det fra den Side, men kan De sige mig, hvad Kristendom er, min Ven?"

Den unge Mand lo. "De er i et besynderligt Hjørne ifvæld, Davie, med alle deres mange Spørgsmåle og fragede Svar", sagde han. "Er De ikke rigtig fri?"

"Jo, ikke retterend jeg ved. Men jeg vil sige Dem Noget. Jeg saa ei Syn for nogle Timer siden."

"Saa? Hvad var det da, Davie?"

"O, Noget, som De formodentlig ikke synes er Umagen værdt at se paa eller høre om; jeg saa en Kristen da, min Ven; ikke Andet."

"Nu, og hvorledes saa det ud?" spurgte Munden hen i Veir og Bind. "Det var vel, som naar et andet Menneske dør, kan jeg tænke."

"Jeg skal sige dig, min Gut, at hvis du havde været med der, var du bleven lig gamle Bileam, den gamle, gjerrige Mand, eller om du ikke var bleven ham lig, havde du idetmindste sagt som han: Min Sjæl da den Oprigtiges Død, og mit Endeligt vorde som hans! Hvorledes det saa ud? Jeg skal sige dig, hvorledes det saa ud, ved at anstre disse Ord af en gammel Sang:

"En dæd'lig Bleghed paa hans Kink,  
Men Herlighed i Sjælen."

Saaledes saa det ud, min Ven — Herlighed — Ere — intet Mindre; jeg fulde ikke ønske Noget heller end at have været i hans Sted, om det havde ladet sig gjøre", sagde den gamle Boghandler. "Du spurgte mig, hvad Kristendom er", vebblev han; thi nu, da han først havde saet Munden paa Gang, syntes han aldrig at ville holde op igjen. "Jeg vil ikke sige dig, hvad Kristendom er; det vil du bedst finde her. Og vil du ikke sige det her", vebblev han og lagde sin Haand paa Bibelen. "saa vil det ikke nyte til Noget, hvad jeg kunde sige dig derom. Men maaske jeg kan sige dig, hvad Kristendom ikke, om du vil høre paa mig."

"O ja, sige mig det!" sagde Arbeideren.

"Nu vel — Bøgn og alslags Bedrager; det er ikke Kristendom."

"Jeg har dog stundom tænkt, at de

var dei", sagde Bakarias.

"Det have ogsaa mange Andre sagt og ønsket i sit Hjerte, at de blot kunde bevise det. Men de kunne ikke bevise det; ej heller vil du kunne det. Dernæst, Højsædighed og Indbildshed er heller ikke Kristendom. Og Drullenstab og Begjærlighed er heller ikke Kristendom."

"End Hjælperi da? hvad siger De om det, Davie? Der er Overslod paa den Bare i Kristenheden, skalde jeg tro. Og der er netop værre end alt det Andet tilsammentaget", sagde Manden hørende.

Den gamle Boghandler svarede ikke, men tog et Stykke mynt Metal op af Lommaen og kostede det paa Disken. Det faldt med en tung Lyd, som om det havde været Vly.

"Hvad kalder du dette?" spurgte han. "En eller Nyguld", sagde Manden.

"Du har Ret; men vil du tro det? Saadan en gammel, nærsynht Stalder som jeg er, og jeg det her en af Dage-ne for virkelig og gangbar Sølvmynt."

"Nu, hvad har det med Kristendommen at bestille?" spurgte Bakarias.

"Jo, ser du? hvis der ikke havde været ægte Mynt til, saa kunde det heller ikke give saft Mynt. Og om der findes Hyltere — hvor mange der er, overladet jeg til dig at afgøre; lad der være mange eller saa — hvad beviser det?"

"Men ikke netop, at der er Noget, som er virkelig, med Guds eget Billed og Navn paa?"

"De har en underlig Maade at bevisse Deres Ød paa, Davie", sagde Manden; "men det er muligt, De har Ret."

"Muligt! nei, det maa være saa; du kan ikke saa det til Andet", sagde den gamle Boghandler. "Men jeg skal fortælle dig endnu en Ting, om du vil høre derpaa, I raabe allesammen paa Reform og en ny moralist Verden, og hvorfor ikke det? Det er altsammen godt og vel. Og I ere trætte af Verdens gamle Misbrug og Tyranni og alle-haandet Uretshærdighed. Det er ogsaa godt og vel. Jeg siger Intet derom. Forsaavidt har I Ret, min Ven. Og I gaa hen og høre snart den ene og snar den anden Reformator ubville sine Planer, og I saa efter Bøger, som skulle tale om en ny Filosofi og nye Verdomme, medens det albrig falder Eder ind at gaa til selve Grundkilden og I hende Intet til den store Reformator, som kom til Verden. Og det er ikke godt; det er meget slemt, min Ven."

Han vebblev fremdeles: "Jeg spurgte dig nylig, om du vidste Noget om Jesus Kristus, og det er tydeligt, at du ikke gjør det og heller ikke støtter om at gjøre det; og dog — men du skal saa høre, hvad han siger. Og Davie tog Bibelen atter i sin Haand, aabnede den og læste: "Be Eder, I Farhædere, at I gjerne vilde sidde paa de fornemste Stolefader i Synagogerne og være hiljede paa Torvene! Be Eder, I Skrifte og Farhædere, I Dienstlæsse, at I ere som de Dødes ukjendelige Grave, og Menneslene, som gaa over dem, vide det ikke! Be og Eder, I Bokhænder!"

I besvære Menneslene med Byrder, som de vanstelig kunne bære, og selv røre I ikke de Byrder med en af Eders Finger. — I have taget Kunstabens Nøgel; selv komme I ikke ind og formene dem det, som ville komme ind."

"Jeg figer dig," vebblev Boghandleren, "at hvis du ønsker at hende rigtig store Reformatorer, saa skal du læse Bibelen; der vil du finde dem. Og hvis du ønsker at vide Noget om Frihed og Lighed og Broderstab, saa sog i Skriften, og der skal du finde langt mere end du nogensinde vil kunne lære i alle eders Væseværelser og Sale. Og hvis du holder Træng til at stjæle Beskjædstab med en hæsinde Lærer, som ikke træff sig tilbage, naar hans Liv svævede i Fare under tyranniske Love, og som ikke overlod til sine Esterfolger at hørge for sig selv — saaledes som visse af Nutidens Reformatorer, som jeg har hørt tale om og selv hænder — men tværtimod satte fit Liv til for dem og dermed stadsæstede sin Lærer, saa løs Bibelen, der skal du faa vide Bested om denne Mand. Og nu vil jeg ikke sige mere."

"Nu vel, den Bog vil jeg have, enten den saa er god eller ond," sagde Arbeidsmanden. "Hvad skal De have for den?" "Bil du læse den, ejter at den er blevet din?" spurgte Boghandleren. "Ja, det vil jeg," svarede Manden.

"Da skal du have den for Intet. Den Mand, som slog sin Kone med en Sjærbom, endtil hun ikke længere kunde bede om Raade, forekastede mig, at jeg snakede for mine Varer. Han hænde, jeg gjorde det; han ogsaa hænde, jeg ikke gjorde det. Men den stakkels gamle Bibel, som har set sine bedste Dage, vil jeg mere end gjerne forlægge dig," og den underlige Mand lagde Bibelen i Arbeiderens Haand.

"Af nei, Davie." "Jeg vil ikke tage noget for den," sagde Boghandleren; "men dersom du ikke vil blive mig Noget flydig, saa skal jeg sætte en Pris paa Bogen. Du skal love mig, at naar du har fundet den kostelige Perle deri — hvad jeg hermed mener, ved du ikke nu; men maaske du engang vil forstå det — saa skal du hjælpe dig en anden Bibel (jeg skal da, om jeg lever, sælge dig en saadan) og give din gamle til en andet stakkels vanskundigt Bøsen, som raaber paa Reform."

Manden lovede det, skal Bibelen i Kommen og gik sin Bei.

## En uforstået Bisshop,

Medens en Dag Keiser Julian den Farhædne holdt paa at øre til de hedeniske Guder, blev der først frem for ham en gammel blind Mand i bisshopelig Dragt. Hans Navn var Maris, Bisshop af Chalkedon.

Den cerværdige Skikkelse hævet sin Røjt, fremførte de strengeste Bebreidelser mod Keiseren og anklager ham som en Frosalden og en Ugudelig. Julian svarede ikke et Ord. Han gik videre og syntes at være blevet tilde og esterstensom. Til sidst spurgte han: "Hvad er det saa egentlig, han falder sin Tro," Schmettau? "Jeg troer paa alle mine Syders Forladelse forme- delst Jesus Kristus," svarede Schmet-

Bishopens Blindhed, som ikke hans galiste Gud havde helbredet.

Men Maris bragte straks Keiserens Spot til at forstumme. "Jeg taler Gud, der gjorde mig blind, forat jeg ikke stulde se dit Aslyn, du, som er falden i en saadan Ugudelighed." Julian skal have taalt den uforståede Bisshops Optreden uden at straffe ham for hans dristige Tale.

Børneblad.

## En Samtale mellem en Kristenker og en Kristen.

Voltaires Ven, Spotteren Frederik den Anden af Preussen, en Flugt, sold, vittig og meget lidt dybisolende Natur, pleiede ofte i ledige Stunder at have sine Kongelige Øsier med Mænd, der var hans Undersætter, og dersor ikke kunde værge sig mod ham.

Der fortelles, at Kongen med stor Dygtighed udfandt sine Omgivelser svage Sider og vidste at ramme dem der. Sad en pyntelig Junker ved hans Bord, blev ofte hans hirlige Dragt overspillet; en Forsalter, der led af Forsængelighed, maatte finde sig i at høre alle andres Digte rose osv. En Dag var Frederik den Anden paa Marsch gjennem Schlesien. Han brændte af Utaalmidighed for at komme frem, og alligevel maatte han finde sig i at følge den langsomt avancerende Hær, der drog gennem et Pas. Kongen var siegen af Hesten og gik ved Siden af General Schmettau, en dygtig Hærhører og en af de bedste Kristne, der tjente i Hæren. For at fordrive Tiden sandt Kong Frederik paa, efter Sædvane, at drille Schmettau med hans Kristendom. Han spurgte Generalen, hvorledes hans Sjælebjørger og Skriftestader befandt sig osv. Da Kongen havde talt lidt paa denne Maade, sagde Schmettau ganske rolig: "Deres Majestæt er meget vittig, meget vittigere end jeg, og ogsaa meget mere kundstabrig: Saar er De desforuden min Konge; i en Ordstrid mellem os to er Partiet ganske ulige. Alligevel vil det aldrig lykkes Dere Majestæt at rolle min Tro. Og hvis det lykkes Dem, saa havde De ganske vist tilføjet mig ubødelig Slade, men Dere Majestæt havde paa samme Tid ikke lader sig selv faa ganske lidt." Kongen blev opmærksom, han stansede, og sagde: "Hvad mener han med det, hr. General?" Schmettau svarede med uforstyrrelig Alvor: "Deres Majestæt anser mig for en dygtig Officer, og jeg haaber, at De ikke tager fejl. Men, mistede jeg min Tro, saa var jeg kun en stakkels, elendig Skabning — et Rør i Stormen, som Ingen kunde støtte til; ubrugelig i Raadet, ubrugelig i Slaget." Kongen svarede ikke et Ord. Han gik videre og syntes at være blevet tilde og esterstensom.

Til sidst spurgte han: "Hvad er det saa egentlig, han falder sin Tro," Schmettau? "Jeg troer paa alle mine Syders Forladelse forme- delst Jesus Kristus," svarede Schmet-

ton glab, „jeg troer paa et saderligt Døjsyn, troer, at hvært Haar paa mit Hoved er solt, jeg troer paa et evigt, heligt og helligt Liv efter Døden!“ „Og det troer han virkelig? Saadan rigtig for fuldt Liv?“ spurgte Kon- gen. „Ja, Dereß Majestat, det troer jeg.“

„Schmettau! Han er et lykkeligt Men- neske!“ sagde Kongen og rakte Genera- len sin Hoede.

Fra den Stund af spottede Frederik den Anden aldrig mere over Schmet- taurus Kristendom.

## Nirkelige Nyheder\*

Pastor G. Swedal fra Winne- bago County, Ia., har modtaget Kald fra Bergens Menighed, Roland Ia, adskilte Pastor C. B. Jakobsens Menig- hed.

En nylig udkommen statistisk Tabel i de Forenede Stater beviser stort og ständig Fremgang af den Lutheriske Kirke, som nu teller 5,514 Prester, 4,820 Skolelærere, 9457 Menigheder og 1,462,217 konfirmerede Medlemmer.

## Fra Missionsmarked.

### Tacoma.

Da nu Herold udkommer ugenlig, saa er det et haabe, at mange af vores Venner her paa Kysten ret ofte vil lade høre fra sig gennem dens Spalter hvilket desværre ikke hidtil har været tilfældet. Men tanken ved som sad, at der er intet at skrive om eller nogen Nyheder at berette. Men hersom vi er rigtig agtpaagivende, saa vil der også os meget i vores daglig Arbeide i Guds Rig, som vilde interessere Bladets Lesere.

Bor Frelfers Menighed har for nogle Uger siden holdt sit Varsmøde. Vi maa desværre bekjende, at i det Øvre har der ikke været nogen Vægt ved det viste sig, at de saa, som er, bor i det forgangne Aar ikke ørret lidet for Guds Riges Sag. Saaledes var der En, som havde betalt i Maret 1890 \$25,00 i Prestesogn og et Par Andre næsten ligesaa meget. Naar dertil kommer andre Udgifter til det Kirkelige saa bliver Alt tilsammen en net siden Sum.

Bor Søndagsstole har ogsaa i det forgangne Aar været brevet med Held under Miss Elsa Johnsons Ledelse som Bestyrerinde. Julebogstæten havde vi en meget vellykket Juletræf i Kirken. Og det var en Lyk at se alle disse glædestraalende Børne-Ansigtter betragte det, frugtbare Juletræf. Programmet bestod i Oplosning og Sang af Søndagsstolebørnene; derefter fulgte hvert af Børnene en Liden Præsent og "Candy" og andet, som Børn sælter pris paa.

Et andet Arbeide drives der ogsaa i Menigheden, nemlig Kvindesforeningen. Men ligesom Kvindens Arbeide jo kan være i det Stille, saa har den isandhed været saa med. Bor Frelfers Menigheds Kvindesforening's Arbeide; Men har det været i det Stille, saa har den dog været velsignelsesrig; thi endnu saa i Tal saa har de dog gjort meget for at Guds Ord kan blive forkyndt purt og rent og Sakramenterne forvaltes i Tacoma. Den har iaa tilveiebragt omrent \$75.00 og har adskillige særliggjorte Ting,

som de endnu ikke har afhændet.

Derfor, naar vi ser tilbage paa denne Trængselens Aar, saa mas vi dog erkende, at vi har vendelig Meget at talke Gud for, isædtsom man desværre nu er tilbørlig til at illoge, ja soure mod Gud. (E. B.)

### Gallard.

Om de kirkelige Forholde i Gallard, en Forstads til Seattle, skriver Past. J. J. Kvam følgende:

Det er nu omtrent 7 Maaneder, siden jeg begyndte Arbeidet her. Vi organiserede en Menighed paa tre faste Medlemmer, eller rettere tre Familier. Vi fulgte ogsaa i stand en Kvindesforening. Vi holdt først de gudstjenelige Møder i private Huse, men leiede snart efter en Hal. Men da Menigheden fandt den passende og for dyr, fulgte den leiet et godt Store paa en meget heldig Blods og meget billigt. Dette indredte der saa med alt nødvendigt Inventar og har vi nu over et halvt Aar haft vores Møder der. Kirkessgningen har været god, og Menigheden er gået fremad. Straks efter Jul havde vi Menighedsmøde, hvor Menigheden antog en Konstitution. Hye Medlemmer optoges, da Menigheden nu teller 7 Familier alt mellem 30 og 40 Sæle, og der er godt Haab om, at flere vil slutte sig til. Kvindesforeningen har ogsaa valgt et eller nu 16 faste Medlemmer. Det er norske Folk nok til en stor Menighed, De fleste lider dog tilbreds under de både Tiders Tryk, da de almindeligtvis er fattige Arbeidsfolk med Familie at forsørge. Det har dog været en sand Glæde at se deres Lyk til at høre Guds Ord og deres Fasthængen ved den lutherske Være, som ogsaa har føjet øverst af Sælerne og alt andet.

Maatte Gud hjælpe disse, som har begyndt saa vel, til at fortsætte i sin Æver og Kærlighed til Guds Ord og den lutherske Kirke.

### Syden.

Hammond, Ia. 25 Jan. 1895.

Skulde ikke Herolds' Lovere live et bært fra os hermede i det fjerne, Syden? jo jeg troer det, især da „Herold“ har fundet sin Vei lige her til, saa maa den ogsaa saa lidt Uddytte af sin Reise, i Form af Nyheder.

Dog her er desværre ikke saamange Nyheder at skrive om. Vi leve her, en lidet Flot af Slandinaver. Vi har desværre ingen Kirke eller Gudshus, ingen Prest eller Lærer og saaledes ingen Festier og Tilstelninger at forstå om, som de kan gjøre oppe i Morden, paa de Steder, hvor man kan have den Lykke at have Kirkeklokkens klokket til Gudshus med sine alvorlige, lassende og dragende Toner. Gid mange maatte betænke en saadan Lykke, som vi maa have, at leve i en Menighed, at have Prest til at forkynde Guds Ord, og at have en Kirke at samles i. Dersom var det en Glæde at saa et Besøg af en norsk Inth. Prest her. Men desværre bliver det nok ikke lang Tid, vi har den Lykke, thi han reiser snart tilbage igen.

Det glæder mig meget at se Pacific University fuldsat, og allerede igang med saamange Elever, tiltrods for den Byrde af Gæld, som hviler paa den. Og mit underligste ønske er, at den stedse man have Lykke og Fremgang med sig, og Herren give Eder sin Belægnelse til Eders Arbeide for Guds Rig derude i det fjerne Vesten.

Venlig Hilsen fra J. B. N.

### Seattle.

Stillehavss Kristen's nor- dre Special Konferens be- gyndte sit Møde i Seattle Wn. den 8de Febr. Tilsides var, foruden Stedts Prest J. G. Kvam, Pastorerne Form. B. Harstad, O. E. Jøss og E. Ballestad, Past. C. Hæl ankom senere.

Da Konferensens Formand var fra- varende paa Grund af Sygdom, og Viceformanden Hoel ikke var ankommen, valgtes Jøss som midstændig Formand.

Fredags Ettermiddag gik man over til at behandle „Hvad Guds Ord lægger om voert Kald.“ Past. T. H. Tønnesen refererede, og følgende Satser blev opstillet og toges under Behandling punktvis:

1. Af hvem og hvortil er et kaldet.

a.) Af Gud, ved Mennester.

b.) Til at være Husholdere over Guds Riges Hemmeligheder.

2. At vi i denne Husholders- jerning skal findes tro.

a.) alvorligen beslalte os paa at orknde vores Tilhørere alt Guds Raab til Salighed ikke blot i den offentlige Gudstjeneste, men ogsaa privat efter indhørs Træng.

b.) alvorlig og flittig beder Herren velsigne sin Gjerning og saa overlade det til ham at give Vælsten.

3. At vi skal tro i gud, indtil Herren lydelig lader os fortælle, at vi enten skal orlade det Sted, hvor vi hidindtil har virket eller ganske nedslægge Embedet.

4. At vi og saa lægger alle vor Sorgere paa Herren og ikke ved Kæringssorg eller Noget andet bliver modtænkt og tilbørlige til at opgive Gjerningen, da den Herre, som har kaldet os, der ved har forpligtet sig til at op holde os.

Fredagsaften holdtes Pastoralprædiken af Past. T. H. Tønnesen over John. 21. 15-19.

### Breve.

Fra Harmony, Minn. skriver Tollef Sanderson, 30te Jan.

— Denne Gang har jeg en meget orgeligt Tidende af frembringe.

Det hændte borie hos Gullis Mceland.

Omreut Kl. 9 Mandag Morgen fandt man Elwin Mceland liggende bevisstløs under en Hest i Stalden.

Hans Mor fulgtedraget han undaf. Han sendte ejer Doktor med det samme, men der var ingen Redning. Han døde Kl. 4 om Ettermiddagen uden at komme til Bevisihed igjen. Hans unge Hustru, Farødre og Broder er om familaet af Sorg, over Tabet af Elwin.

Gud troste den haardt hjemfugte familie.

Og 1ste Feb. skriver Sanderson: Jeg fulgte vi da Ed. Mceland til Graven. Det var et stort Bigfolge, uogtet Keiret var bitterlig kaldt — 24 til 30 Brader under Rus.

Saa har jeg at berette om et andet dødsalb. Svend Solseth (en Broder af Past. O. E. Solseth) fulgte i Ettermiddag Kl. 3.

Han var svært syg og led haarde Smerter af Pneumonias. En jar

vandrer de gamle Sejllere bort.\*

Ja dette burde for os alle være en kraftig Baamindelse om Døden, Dommen og Evigheden: disse blot de gamle og svage vandrer bort, men ogsaa de unge og sterke, som ogsaa ovenstaende Tilbrogelse minder os om. En Sanger siger: Alt, i Verden er der kaldt, Alt dens Døs er kun en Skygge. Og hvor dristig, højt og stolt Vi end vore Ansigts bygge, Som en Røg de dog forga, himlen kan de aldrig naa.

Ja, maatte da ogsaa vi kunne sige til enhver Tid, hvorledes end vore Kaar i Livet monne være:

„Til min Fader hjem jeg gaar,  
Der er Hvilen såd og rolig.  
Og jeg ved det vist, der staar,  
Ogsaa mig beredt en Bolig.  
Hør mit Gul og glem min Land,  
Herr Jesu, i din Haand!“  
T. S.

I Stanwood og Omegngaard Alting omrent som sædvanligt, undtagen at her er mere og mindre Sygdom blandt Folk, og Herren sender osse sin Engel. Døden ind iblandt os, som flytter En og Anden over fra Tiden til Evigheden.

Saaledes henvor Mrs. Inger Bangsnes ved er rolig og stiller Død den 27 Januar og blev begravet den 31. M. Hun var født i Winnebago County, Iowa, den 8 September 1850 og var det første næst lutherske Barn født i det County. Hun var gift i 21 Aar, hvilket Eggelstob blev velsignet med 9 Børn, hvoraf 8 er ilive, som med hendes efterladte Mand begravet Tabet af en hjærlig Eggelstælle og en smidig Røber.

Ligesaa behagede dit Herren at bortfalte Mrs. Elisabeth Hall fra dette Liv, vel, som vi alle haabe, en salig Død, den 3de Februar.

Hun var født i Stangdige Prestegjeld i Norge den 21de Mai 1863 af Farødere Pouls Hansen og Hustru. Kom med sine Farødere til Amerika i 1873, da Familien tog Bolig i Michigan. I 1888 kom hun og hendes Folc til Washington, hvor de bosatte sig ved Stilequamish River. Den 16de Oktober 89 indtraadte hun i Eggelstob med Joha Hulls.

Ervende Gange blev hun forlæst med dødsalb Børn og nu sidst den 26 Januar med et stort velstede Drengebarn, som ogsaa var født. Det blev hende og Venoni, der er mine Smerters Son (See 1 Moseb. 3. 18) thi uagtet Doktor, Familie og Venner er gjorde Alt, i vad hunde gjores, saa da hun dog ikke op fra sit Leie, men da usov stille den 3de Februar og blev begravet den 5te Februar.

En Farøder fra Skæve af denne vende Venner fulgte hende til Graven, og efterat Pastor Jøss havde holdt et avorspild Tale og sagt den Alsbø, et hjærligt Farvel fra sig selv, fra Farødere, Søbsende og Venner, samt fra Menigheden, hænledes de jordiske Levninger i Graven for at hvile til Øystandelsens Morgen.

Den store Trost, midt i Sorgen maa være, naar man, som i begge disse Tilfælde kan have et vel grundet Haab om, at de Hensætne ere salige, fordi de døde i Herren.

Florence, 9 Feb. 1895. K.

### Besøgende.

A. Bru. Past. N. Pedersen.

## Storm og Gulde.

Der har været usædvanlig haabt Veir øst for Rocky Mountains i løbet af en Uges Tid. Beretninger ra de forstjelligste Dele af Landet, fra langt op i Canada og til de ellers saa milde Sydstater, udtaler næsten enstemmig, at det er det løbende Veir, man i lange Tider har hørt. Paa de fleste Steder har der paa samme Tid raset hættige Storme, som naturligvis har gjort Kulden endimere følselig.

Sidste Lørdag sneede det for første Gang i Mands Minde i Tampa, Florida. Kulden gjorde der stor Slade paa Frugtkærne.

Paa Atlanterhavet har de store Dampere havt megen Misie med at arbeide sig frem mod det voldsomme Veir. En af dem, man frygtede mest for, den franske Dumper La Gascogne, var 8 Dage over Tiden, og var ikke blevet seet af nogen af de andre Skibe, som kom i Havn. Du kom dog endelig til New York kort før Midnat den 11te Februar. Brællet Masineri i denne med Stormen var Marsagen til Forsinkelsen.

## Aaben Korrespondens.

Først at efterlomme siere af vores Venner. Høste vil vi nu aaben en Korrespondens med dem, som ønsker Oplysning om Et og Andet herude ved Kysten.

Eftersom "Pacific Herald" gjerne vil brænge alle vore Venner, hver Uge, saa vil den også bringe Besked rundt omkring, haade i Amerika og til Norge og Danmark hvorhen den allerede har begyndt sin Vandring. Og for at den kan blive sat i stand til at bringe ferske og paalidelige Nyheder, kirkelige og verdslige, saa ønsker den, at Venner, fjern og nær vil correspondere med den.

Som rimelig kan være, ønsker vores Venner i Østen, der har isindeat flytte til Vestkysten, Oplysning om mange Ting, f. Ex. de kirkelige Forhold — om der er dannet Menigheder af voet Samsund og om der er kristelige Barneskoler, om Landets Beskaffenhed, Pris o. s. v. — om Byggematerialer, Arbeide og Arbejdsgen m. m.

Alle disse Spørgsmål tror jeg at kunne besvare meget tilfredsstillende, med Undtagelse af de to sidste.

Fortiden er her desværre ikke godt at høje Arbeide, thi endnu ligger for mange Industrier brak, og Farmproduktene er saa billige at Sørfarmerne synes ikke det lønner sig at rydde Land for Jorddyrling saa jeg kan ikke ráade Arbejdssøl med Familie at flytte herud, hvis de ikke har Midler, for Ex. \$1000 —, saa de kan løbte sig en lidt Jordlod, bygge sig Huse, løbte en eller to Rør, Høns m. m. og saa arbeide paa sin egen Ejendom.

Landet er nu billigt — \$5 til \$25 pr. Acre og tilsels ikke meget langt fra Byen og Jernbanestationen. Byggematerialer fra \$6 til 18 pr. 1000 Fod. Og som vi sjælden har Frost, saa kan man hjælpe sig med tyndere Husvegge end i Østen. Godt Brænde kan løbes til \$1,25 pr. Cord, løst hjem, her paa Parkland. Bevænts midler er også meget billige.

Hovedemel 75 Cts pr. 100 Pund  
Poteter, 50  
Ryde. 4 a 5 Dol.

Smøre — Iowa Creamery og andet godt Smør 20 a 25 Cts.

Ost 10 @ 20 Cts.

Æg 12½ @ 15 Cts. pr. Dkg.

Sukker og Kaffee omrent som i Østen, ligefaa Sko og Klæder.

Man har tænkt at Prärieslandet rundt Parkland og Brookdale ville kunne være godt for Farming, da her er for meget Smøresten og Sand i Jord'en; men efter den lille Eraring, som jeg har fra min Hovedyrkning forledent Nar, saa tror jeg det er ikke saa godt, forudsat at det dyrkes paa en fornægt Maade. Nyt Prärieland kan pløies med et godt Hesteteam, saa det er lettvest at saa begyndt. Og Storlandet her, hvor ikke Rydningen er saa behovsrig som paa mange andre Steder, skal være godt.

Et Gode er det for dem, som er bosatte i Parkland eller vil bosætte sig heromkring, at her ligger saameget ubrugt Land: Skoleland, Botter og andet Land, at Kreaturerne endnu har god Havnegang, og da Clover Creek, über gjennem Brookdale, College Place, University Adb. m. m., og den giver rigelig Vand. Sommer og Vinter, saa er her godt Sted for Haar og Kvegavl.

Der tales nu om at oprette et Meier i her i Nærheden, og det kunde vist blive en Industri, som vilde gjøre Havn,

T. V.

Balserverket ved Lake View nærmest sig med stærke Skridt sin Guldbeløsning. Over 100 Mænd vil saa ständig Beskæftigelse ved værkederne. Tac. Tidende.

Eftersom dette Balserverk er kun 2 a 3 Mil fra P. O. U. tor man haabe at flere af vore Arbejdssøl vil saa Fortjeneste der.

T. S.

## Opsamlet.

Dr. Olaus Dahl, en Graduent fra Luther College har nu tiltrædt sin Post ved Chicago Universitet som Prof. i de Storlaviske Sprog. Han blev født i Norge for 35 Aar siden, kom her til Landet 10 Aar gammel, tog Doktorgraden ved Yale Universitet og har været Prof. i de Storlaviske Sprog ved dette Universitet siden 1889.

Independent Katolikker. En independent katolsk Menighed er organiseret i Baltimore med et Medlemantal af 3000 Sjæle, som er udtrædt af "The Holy Rosary Catholic Church". De har isindeat lagte Menighedens Anliggender i Hænderne paa en Komite og ladelte sin egen Prest. Der er også en independent katolsk Menighed i Cleveland, Ohio, og den i Baltimore vil blive ledet efter samme Plan, som den i Cleveland. Den figer, den vil ingen Banslighed have ved at saa Prest, da der er 30 Prester færdige til at forlade Pavilkirken derom de bare kan saa Kald.

Et Missionsselskab udrusset af reformert Samsund skal snart have op og ned paa Puget Sound, Wash.

\$14,000,000 forbruges aarlig til Missionen i Indien. Af de 280 Millioner Hinduer, kan 13 Millioner læse og skrive, 21 Millioner er Euler,

6 Millioner Enkelmaend, 750 Tusind Døvsumme, 50 Millioner er Tiggere, 100 Bagabonder, 600 Tusind er i Regjeringens Tjeneste og 320 Tusind er Soldater.

Den lutheriske Højskole i

Tranquebar i Indien har 200 Disipel, og hvilke 120 er Lutherenere.

De første protestantiske Missionærer blandt hedningerne var venstre Lutheranere, som blev sendt til Lapland af den første lutheriske Konge i Sverige, Gustav Vasa, første Gang i 1526 og siden igjen i 1556.

De første protestantiske Missionærer, som blev sendt til Amerika, var Calvinister fra Genf. De forsøgte at sætte sig fast i Brasilien, men det lykkedes ikke.

Den første Missionær, som af en Menighed blev sendt ud til fremmede Lande, var den tyske reformerte Prest, Wiltens, som arbejdede i Java fra 1615—1626 og den svenske lutheriske Prest, John Campanius, som behændte at prædike Evangeliet ved Delaware Floden i 1642.

Den første protestantiske Missionær, som blev sendt til Mysia, var den lutheriske Peter Heyling fra Lybel, han rejste til Abessinien i 1833.

De første protestantiske Missionærer til Indien var de tyske lutheriske Prester fra Halle, Siegenburg og Plinschau. De ankom til Tranquebar, nær Madras i 1705.

## Ramit af Guds Ord.

Fr. Herman Wahowiak, Præst ved Idræmissionen i New York, fortæller følgende lille Tildragelse:

Blandt de mange, der næsten regelmæssigt kom til vores Møder, var den ung Mand, som følte sig overbevist om, at vor Lære var falsk, og som dervede hædede os af hele sin Sjæl.

Når han imidlertid alligevel altid havde Møde, var det for at kunne modarbeide os og om muligt slade Missionen, da han derved mente at gjøre Gud en Tjeneste. Mens jeg prædikede, sad han ofte paa sin Blads og bad, at Gud v de lade Ild regne ned over Huset, saa det kunde brænde op med samtlige Testamente og Traktater, der blev udskrevet. Allt hvad han selv kunde gjøre, var at bemægtige sig saa mange Testamente som muligt, for senere naar han kom hjem at rive dem ifyldt og brenne dem. En Aften havde han fjaalede Testamente, og mens han gik i Seng, hændernes han dem og fastede em paa Ilden. Det var en stormfuld Aften, og Trævinden førte et Blad ud af Flammerne. Af Frygt for, at det skulle blive liggende til næste Morgen, og at nogen skulle se det og tro, at han havde kristne Bøger i Huset, tog han op af Sengen for at tage dem og endnu en Gang kaste det i Ilden. Men idet han greb det, faldt hans Hineaa døde Ord: "Fader, forslad dem hi de ikke illa, hvad de gjør." Det var dog ham, og han gav sig til at læse jævne Bladet, som indeholdt Fortællingen om Jesu Kristi Korsfæstelse. Det var imidlertid et Blad blev taget fra hans Hine, og han tænkte: "Hvad er det, jeg gjør? I næste et Aar er jeg kommen til disse Møder, og jeg har aldrig hørt efter, hvad der blev sagt. Jeg hjælper deres Bøger og vilde blive læst i Hængsel, om de vidste det. Jeg brenner deres Bøger, som jeg aldrig har læst. Gud tilgive mig. Jeg ved ikke, hvad jeg har gjort!"

Næste Aften kom han til Mødet med et ganstæ andet Sind og hært for første Gang optænkligt efter Ordet. I Tiders Løb blev han bunden for Kristendommen, og den Dag i Dage er han en ærlig og nidsjæl Disipel af vor Hrre Jesus Kristus, som har modtaget ham i Daaben.

## Bidrag

Til den indre Mission paa Pacific Kysten: Konfirmationskoffer i Newport og Lewiston Menighed. Ed. Borgens Kald \$25 00

## Hvad du skal læse.

Dersom du er tungfindig, saa læs den 27de af Davids Salmer.

Dersom du ikke ved, hvorledes du skal få betolt din Husleie, saa læs den 37te Salme.

Dersom du føler dig forlæbt og ubestryttet, saa læs den 91de Salme.

Dersom Kælkelovnskoret er faldet ned, og Kollegerne er løbet sin Vej i et Unråd af Hidsighed, saa sæt Møret op, væs dine Hænder og læs det 3de Kapitel hos Jacob.

Dersom du synes, du har mistet Tilliden til Menneskene, saa læs det 13de Kapitel af Pauls 1ste Brev til Korintherne.

Dersom Folk overdaenger dig med haarde Ord, saa læs det 13de Kapitel hos Evangelisten Johannes.

Dersom du taber Modet ved dit Arbeide, saa læs den 126de Salme.

Dersom du er helt ude af det, saa læs det 12te Kapitel i Hebreerbrevet.

Kirkell.

## Gjensundne Steder.

Det vil interessere Enhver, som kjenner Josephs vidunderlige Levensløb, at nogle af de Steder, hvor han levede og svæde en saa mægtig Andsydelse, nu er gjensundne efter over 3000 Aars Forløb.

itimom, et af de forraadssteder, i hvilket antagelig Joseph samlede Grøden i de syv gode Aar, er nylig fundet af Dr. Naville og udgravet af Sandet. Det er den samme By, som Grækerne kaldte Hierapolis.

Det er nu bevist, at det røde Hav, som i Tiders Løb er veget langt tilbage fra dette Sted paa Grunden af Sandet, som i disse mange Aarhundreder er fastet op fra dets Dob, dengang bestykkede Stadens Mure; og Plinius, Strabo og andre Skribenter stæv Sandhed, da de omtalte denne By som en vigtig Sæstad.

Naville har også fundet de Steder, hvor Israelitterne leirede sig paa deres Reiser fra Egypten til det røde Hav, Succoth, Pi-Hachiroth, Baal-Zephon og andre Steder.

Det synes næsten, som om disse Steder ved Guds undersulde Gyrelse er blevne flyttet i disse lange Tider, for nu, da saa hærdige Forløg gjøres paa at delslogge det gamle Testamentes kristne Mord, at bringe dem frem som Bidner for dets Mægtighed. Klimaten, Vandsameringen og Sandet har bevaret Mindesmærkerne fra Oldtiden, og Bindstabsmænd, som nu undersøger og arbejder i Egypten, har bragt frem for Dagens Egs Huse, Gader og Nedstæder, naaedes som de er sterke paa Josephs Løb, og fundet Papyrus, paa hvilke Beretninger fra den Tid findes.

Hvor underligt at tænke sig Muligheden af at gaa paa de Gader og besøge de mægtige Paladser, hvor Joseph mødte sine Brødre eller hvor Moses og Aaron udsørte sine Mirakler.

Gud tager Menneskenes hjertelige Hjælper og Billie i Gjerningens Sted, naar de ikke have Magt til at udøse det, men han tager aldrig den blotte Gjerning i Billiens Sted.

(Bogter.)

## Lutheran University!

Vinterterminen begynder den 3de Januar 1895, egligejend for tilbydes haande Gutte og Børger Undervisning i 4 Kursusser: "Normal", "Business", "Literary" og "Scientific" samt Musik og Sang.

Ingen bestemte Forlunkslæber kræves for Optagelse, kun at man vil sæje sig i Skolens Regler og lære noget, hvor kan vælge sine Fag.

Kost og Logis i opvarmede og ventilerede Børrelser kostet fra \$2.25 til \$3. samt \$1. i Soleepnede pr. Uge. For Undervisning i Musik betales særstilt. Disiplerne holder sig Sengsæder og Bøger.

### En nydelig Anledning for en hel Kolonie.

Fleks Farme er til Salgs paa meget rimelige Prise omkring 13 Mil syd fra Parkland og 4 Mil fra Jernbane-station. Der er 1200 Acres, som kan hentes under et eller i mindre Stykker efter Kløbernes Ønske.

En Del af Landet er beboet med Slag og en Del er opdyret Lavland i god Stand for al Slags Avling. 23 Acres er plantet med Humle.

Der er flere Huse og især store Ud-huse med Kirkehuse for Humle, Hospresso Humlepresse og en Del andre Redslæber.

För videre Underretning henvende man sig til Bladets Udgivere: Luth. Univ. Association, Parkland, Wash.

### Cow Butter Store

1534, Pacific Avenue.  
Smør, Egg, Ost, hermelint nedlagte Sager o.s.

Priserne ere rimelige.

Borerne ere, hvad de udgives for at være.

### Betalt for Herold.

H. Sørlie	\$ .50
Andreas Torgersen	.50
M. O. Mortenson	.50
M. H. Hauge	.50
T. D. Hansen	.50
E. B. Viland	.50
O. D. Ullgaard	.50
J. A. Bergley	.50
Julia Isachsen	.50
Tollef Sanderson	1.00
Rev. A. O. Uljen	1.00
Søren Andersen	1.00
O. O. Gigstad	1.00
Gunder Torrisen	1.00
Thomas Torrison	1.00
Mrs. O. Torrison	1.00
P. J. Faines	.50
Ole O. Braaten	.50
A. R. Teisberg	.50
Hans Sætre	1.00
Hans O. Haugland	1.00
Ingebret Sætre	1.00
Ivan Sætre	1.00
O. Brudaaas	.50
U. C. Ulland	1.00
Rev. G. Borgen	.50

### Bettelse.

I No. 4 staar Bidrag til B.Q.U. P.T. Nelson, Harmony Winn, skal være. P.T. Larsen. I samme No. staar betalt for Herold:  
Rev. N. Eikarud skal være; Rev. W. H. Giljarud.  
Parkland, Wash. 11 Feb. 1895.  
T. Larsen, Råsæter.



DEDICATED OCTOBER 14TH 1894.  
PARKLAND, PIERCE CO., WASH.

Hvad en Disipel betaler over \$20.00 for billigste Ticket til Tacoma, tilbogebetales ham af Kost-pengene i 3 Terminer paa Skolen.

En paalidelig og fristeligindbet Dame har Tispen med Børnene i den nord-engelske Religionstoleasdeling. I Skolepenge og for Børrelse betales der 45 Cts pr. Uge. Kostpenge for Børn indtil 12 Åar er \$1.25 og for Børn over 12 Åar \$1.50 pr. Uge.

Fra Tacoma naar man Luth. Universtiy paa Jefferson Ave, Streetcar og Vale Park Motor.

B. Harstad.

Parkland, Pierce Co., Washington

### Dom ikke for tidlig.

En fattig Tjenestepige meldte sig til Alters hos sin Sogneprest. Denne spurgt hende, hvorfor hun vilde til Herrens Bord. Intet Svar. "Hvorfor har da Jesus indstiftet den kælige Rodver?" spurgt Presten videre. Intet Svar. "Hvorfor maatte han da dø før os?" Intet Svar. "Mit Barn", sagde Presten, "saa kan jeg umulig tage dig til Alters."

Pigen vendte sig bedrevet bort, men i Døren blev hun et Dieblik staaende og sagde med lugtigt men lysende Øje: „Hr. Pastor! tale meget om ham kan jegrifte, men dø før ham det funde jeg.“

Presten, som senere fortalte dette, tilskiede: "Den lille Pige blev derved til en Kæmpe i mine Øyne, og jeg blev saa liden, saa liden."

Han lod hende nu gjerne gaa til Alters og havde for sin hele Liv lært, at et Menneskes Kristelighed ikke kan bedømmes efter dets Væltalenhed. Mange, som ikke kan sige meget om Borgerne, har mere virkelig Kærlighed til ham end andre, som altid har en Strom af Ord paa rede Hoond.

Kunde du dø før ham?

Børneblad.

### Præsternes Adresser i Pacific Distrik.

- L. C. Foss, Stanwood, Snohomish Co., Wash.
- Carl Holm, Everett, Wash.
- J. J. Kvam, 1638, Twelfth Street, Seat-Wash.
- B. Harstad, Parkland, Pierce Co., Wash.
- T. Larsen, Parkland, Pierce Co., Wash.
- Carlo A. Sparati, Parkland, Pierce Co., Wash.
- N. Christensen, Parkland, Pierce Co., Wash.
- E. Ballestad, 1615, B. Street, Tacoma Wa-sh.
- L. Nissen, Cathlamet, Wahkiakum Co., Wash.
- T. Tønnesen, Cor. E. Grant & 10th Str. Port-Land, Oregon.
- R. Pedersen, Silverton, Marion Co., Oregon.
- O. Ottersen, 702 Fifth Street, Eureka, California.
- O. Grønberg, 1631 Howard Str., San Francisco Cal.
- J. B. P. Dietrichson, 1371 Tenth Street Oakland, Cal.
- J. Johansen, 521 Nelson Str., Fresno, California.
- J. C. Mohl, Hayward, Alameda Co., Cal.

### Skandinavian-American Bank.

1539 & 1541 Pacific Ave., Tacoma Wash.

Capital	\$100,000
A. G. Johnson,	President.
G. Steinbach,	Vice President
G. G. Knutson,	Cashier

Betaler 6 per Cent Rente paa Spareindsatninger.

Kløber og følger Bøgler paa alle ledende Øyer i de Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Money Orders" paa alle Postaabenier i Norge, Sverige, Danmark og Finland.

General Agent for de største transatlantiske Dampslibs Linier.

Agent for alt usolgt N. P. R. R. Bond i Washington.

### Skatteydere nærk!

De som ønsker, at vi skal betale Skatten paa Kotter i Pierce Co. Wash., bedes mærke sig følgende:

1. Bi skal som før betale Skatten og sende Kvittering, naar man sender os 35 Cents pr. Kot.

2. Først omkring Midten af Jan. kan Skat for 1894 betales, og det vil øste lige os flere Dage, før vi kan få Kvittering fra Råsæteren.

3. Money Orders gjøres betalbare i Tacoma—ille i Parkland, da Parkland ille er Money Order Office.

4. Sender man Postagestamps vil man behage at sende 2cts eller 1cts Stamps.

5. Bør jas hælf at give en tydelig og nødiglig Op gave af Lots, Blocks og Additions.

6. Indsenderen betes også at sæje dit Navn og fuld Adresse til Brevene, hvilket også forhømmes undertiden.

7. Bi vil hælf ille i Jar tage Belæring for vort Arbeide, eller Godtgjørelse for de Udgifter, hvormed de mange Reiser til Tacoma ere forbundne i Anledning af Skat betalingen, men vil lade det hele Overstud tilfaldet Skolen, derfor vil vi være meget taknemmelige, om dette næste blive ret stor!

Parkland, Wash. 10de Dec. 1894.

Brodertigt

T. Larsen

### Metropolitan Savings Bank.

(Incorporated 1887.)

#### Theaterbygningen hjør't af 9 og C St.

Åben daglig fra Bl. 10. til 8.  
Lørdag fra Bl. 10. til 12 og 6. til 8. Aften.

Indbetalit kapital \$100,000

P. V. Caesar. President.

C. W. Gnos. Vice President.

G. G. Helwig. Cashier.

J. D. Vanderbilt. Ass't Cashier.

Directors.

Former G. G. Stiles, G. W. Briggs, J. W. Anderson

G. G. Holmes, Theo. Hosmer, Geo. P.

Gaton, P. V. Caesar, G. W. Gnos,

Jas. Ge. Johnson.

6 per ct Rente

Renterne udbetales kvartalsvis i Januar, April, Juli og Oktober. Pengene udlaanes paa længere Tid somt paa månedlige Betalingstider. Anvisninger paa alle Steder i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.

### Øko og Røvler

Bi billigste Priser og af beste Sort hos S. Olsen, 1109 Tacoma, Av., Tacoma.

Gaa og se dig ud, hvad du ønsker. "Med med de høje Priser," siger S. Olsen. Heraf anbefaler paa det bedste

### Pacific Herald

Udgivet af The Pacific Lutheran University Association.

udkommer hver Uge og kost

forlubvis 50 Cents per Jar.

Alt, som vedkommer Bladets Redaktion, sendes til R. Christensen—Belæring for Bladet, Bestilling m.m. v. j.v. sendes til Rev. T. Larsen, Parkland Pierce County, Washington.

Subskribentene har paa 5 betalende Abonenter den gte friit.